

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...
Herausgeber: Kanton Bern
Band: - (1957)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialabteilung	Seite	B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:	Seite
Volksabstimmungen	1	I. Lichtspielwesen	24
1. Kantonale Volksabstimmungen	1	II. Lotterien und Spielbewilligungen	25
2. Eidgenössische Volksabstimmungen	2	III. Passwesen	25
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	2	IV. Hausier- und Wandergewerbe	26
Grosser Rat	2	V. Fremdenpolizei	27
Regierungsrat	4	C. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst:	
Bezirksbeamte	5	I. Zivilstandsdienst	30
Amtsrichter	5	II. Bürgerrechtsdienst	30
Amtsgerichts-Ersatzmänner	5	D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativ- versetzung:	
Staatskanzlei	6	I. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	32
Benützung des Rathauses	6	II. Begnadigungsgesuche	32
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	6	III. Strafaufschubsgesuche	32
		IV. Ausweisungen	32
		V. Vollzugskostenkonkordat	33
		VI. Verwahrung, Versorgung und Behandlung ver- mindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungs- fähiger	33
		VII. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	33
		VIII. Administrativversetzung	33
		IX. Gefangene und Enthaltene anderer Kantone . .	34
		X. Verbesserungen im Strafvollzug	34
		XI. Strafkontrolle	34
		XII. Schutzaufsichtsamt	34
		E. Berichte der Anstalten:	
		I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg	36
		II. Strafanstalt Witzwil, Arbeiterziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeiter- heim Nussdorf, Alpkolonie Kiley	39
		III. Arbeitsanstalt St. Johanssen	46
		IV. Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank	49
		V. Erziehungsanstalt für Jugendliche Tessenberg .	52
		VI. Staatliche Mädchenerziehungsanstalt Loryheim, Münsingen	55
		F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:	
		I. Bestand und Organisation des Polizeikorps, Auf- gaben, Administratives	56
		II. Polizeikommando	57
		III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	58
		IV. Strassenverkehrspolizei	59
		V. Verschiedenes	60
		G. Strassenverkehr:	
		I. Strassenverkehrsamt	61
		II. Eidgenössische Erlasse	61

Präsidialabteilung	Seite
Volksabstimmungen	1
1. Kantonale Volksabstimmungen	1
2. Eidgenössische Volksabstimmungen	2
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	2
Grosser Rat	2
Regierungsrat	4
Bezirksbeamte	5
Amtsrichter	5
Amtsgerichts-Ersatzmänner	5
Staatskanzlei	6
Benützung des Rathauses	6
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	6

Justizdirektion	Seite
I. Allgemeiner Teil:	
1. Gesetzgebung	9
2. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate . .	9
3. Rechnungswesen	9
II. Besonderer Teil:	
1. Wahlen	10
2. Regierungsstatthalterämter	10
3. Notariat	10
4. Grundbuchwesen	11
5. Gerichtsschreibereien	11
6. Betreibungs- und Konkursämter	11
7. Güterrechtsregister	11
8. Handelsregister	11
9. Vormundschaftswesen	14
10. Kantonales Jugendamt	14
11. Administrativjustiz	19
12. Mitberichte	19
13. Stiftungen	20
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle	20
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	20

Polizeidirektion	Seite
A. Allgemeine Aufgaben:	
I. Personelles	21
II. Umbau der Gebäude Kramgasse 20—24 und Metz- gasse 17—21	21
III. Gesetzgebung	22
IV. Berichte zuhanden des Grossen Rates	22
V. Kreisschreiben	23
VI. Einigungsämter	24
VII. Gemeindereglemente	24
VIII. Gastwirtschaftspolizei	24

	Seite		Seite
III. Verkehrsunfälle	62	V. Spezialanstalten	112
IV. Abgabe von Ausweisen und Bewilligungen	62	VI. Universität	114
V. Motorfahrzeugbestand	62	VII. Kunst- und Literaturpflege	129
VI. Motorfahrzeugsteuern und Ausweisgebühren	63	Auszug aus dem Staatsvoranschlag und der Staatsrechnung des Jahres 1957	192
VII. Verweigerung und Entzug von Ausweisen sowie Fahrverbote für Radfahrer, Führer von Landwirt- schaftstraktoren und Fuhrleute	63	Direktion des Gemeindegewesens	
VIII. Strassensignalisation	64	I. Allgemeines	133
IX. Reklamewesen	65	II. Die Rechtsprechung im Gemeindegewesen	134
X. Büro für Verkehrserziehung	65	III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	135
XI. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen	66	Direktion des Fürsorgewesens	
XII. Haftpflichtversicherung der Radfahrer	69	I. Allgemeines	139
Militärdirektion		II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden	141
Regierungsrat Dr. Max Gafner	71	III. Auswärtige Armenpflege des Staates	143
I. Allgemeines:		IV. Anstalten	148
1. Eidgenössische Erlasse	72	V. Alters- und Hinterlassenenfürsorge	150
2. Parlamentarische Geschäfte	73	VI. Verschiedenes:	
3. Konferenzen und Dienstrapporte	73	A. Vermittlung verbilligter Äpfel und Kartoffeln	152
4. Ausserordentlicher Truppeneinsatz	73	B. Zurückgekehrte Auslandschweizer	152
II. Sekretariat:		C. Naturalverpflegung dürftiger Durchreisender	153
1. Personelles	73	D. Beiträge aus dem Naturschadenfonds	153
2. Kontrollwesen	73	E. Bekämpfung des Alkoholismus. Verwendung des Alkoholzehntels	153
3. Ausbildung	74	F. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Ausland	154
4. Vorunterricht	75	G. Gebrechlichenhilfe des Bundes	154
5. Strafwesen	75	H. Stiftungen und Fonds	154
6. Schiesswesen	75	J. Stiftung «Bernisches Hilfswerk»	154
7. Sport-Toto	76	K. Ungarische Flüchtlinge	155
8. Zivilschutz	77	Übersicht über die reinen Fürsorgeaufwendungen des Staates	157
9. Stiftungen und Vermögensverwaltungen	78	Direktion der Volkswirtschaft	
III. Kreisverwaltung	79	Amt für Berufsberatung	161
IV. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		Amt für berufliche Ausbildung	163
1. Verwaltung	81	Kantonale Bildungsanstalten	165
2. Betrieb	82	Arbeitsamt:	
V. Militärsteuerverwaltung	82	I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	165
Direktion des Kirchenwesens		II. Kriegswirtschaftliche Vorbereitungen auf dem Ge- biet des Arbeitseinsatzes	168
I. Allgemeines	85	III. Konjunkturpolitik und Arbeitsbeschaffung	168
II. Kirchengemeinden	86	IV. Förderung des Wohnungsbaues	169
III. Pfarrstellen	86	V. Arbeitslosenversicherung	171
IV. Pfarrwohnungen und Pfrundgüter	87	Versicherungsamt:	
V. Besoldungen	88	I. Allgemeines	172
VI. Kirchensteuern	88	II. Ausgleichskasse des Kantons Bern	173
VII. Gesetzgebung	88	III. Kranken- und obligatorische Fahrhabeversiche- rung	176
VIII. Steuerbefreiungen	88	Chemisches Laboratorium	179
IX. Die einzelnen Landeskirchen:		Sekretariat (Dienstzweige):	
A. Evangelisch-reformierte Kirche	88	I. Gewerbepolizei	180
B. Römisch-katholische Kirche	89	II. Feuerpolizei, Feuerbekämpfung	186
C. Christkatholische Kirche	89	III. Arbeiterschutz	186
Erziehungsdirektion		IV. Preiskontrollstelle	191
I. Allgemeiner Teil	91	V. Stiftungsaufsicht	192
II. Primar- und Fortbildungsschulen	93	VI. Parlamentarische Geschäfte	193
III. Mittelschulen	101		
IV. Seminarien	108		

Sanitätsdirektion	Seite	Seite
Allgemeines	195	5. Kleinseilbahnen, Skilifte 233
I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	195	6. Flugverkehr 233
II. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	196	D. Fahrplanwesen 233
III. Medizinalpersonen:		E. Die Kleinschiffahrt 233
A. Bewilligung zur Berufsausübung	197	F. Schlussbemerkungen 234
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	197	1. Betriebsergebnisse 1957 235
C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1957	198	2. Verkehrsleistungen der bernischen Privatbahnen des allgemeinen Verkehrs 236
IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	198	3. Veränderungen bei Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahnkonzessionen (inkl. Skilift u. Sesselbahnen) 236
V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	199	4. Schifffahrt 237
VI. Strafflose Unterbrechung der Schwangerschaft	200	5. Generalübersicht der Budgetverwendungen pro 1957 237
VII. Hebammenwesen	201	
VIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	201	Finanzdirektion
IX. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege	202	A. Allgemeines 239
X. Impfwesen	202	B. Verwaltung:
XI. Heilmittel- und Giftverkehr	203	I. Kantonsbuchhaltere 242
XII. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	204	II. Finanzinspektorat 247
XIII. Drogisten und Drogenhandlungen	205	III. Versicherungskasse 248
XIV. Arzneimittelablagen	205	IV. Personalamt 250
XV. Infektionskrankheiten	205	V. Steuerwesen:
XVI. Krankenanstalten:		A. Zentralverwaltung 251
A. Spezialanstalten	212	B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher Personen 251
B. Bezirkskrankenanstalten	213	C. Steuern der juristischen Personen 252
C. Frauenspital	214	D. Vermögensgewinnsteuer 252
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	214	E. Nach- und Strafsteuern 252
E. Inselspital	215	F. Erbschafts- und Schenkungssteuer 252
F. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und der Pflorgetage	216	G. Eidgenössische Steuern 253
G. Privatkrankenanstalten	216	H. Eidgenössische Verrechnungssteuer 253
XVII. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förderung der Volksgesundheit	216	J. Gemeindesteuerwesen 253
XVIII. Staatliche Massnahmen zur Ausbildung und Diplomierung des Krankenpflegepersonals, der Wochen- und Säuglingspflegerinnen	217	K. Stempelabgabe 254
XIX. Verschiedenes	218	VI. Statistisches Bureau 254
		VII. Salzhandlung 262
		VIII. Domänenverwaltung 262
		IX. Kantonalkasse 266
		X. Hypothekarkasse 267
		XI. Bernische Kraftwerke 268
Direktionen der Bauten und Eisenbahnen		
I. Baudirektion		Direktion der Landwirtschaft
A. Allgemeines	219	I. Die bernische Landwirtschaft im Jahre 1957 271
B. Gesetzgebung	220	II. Personelles 272
C. Hochbau	220	III. Ländliche Kulturpflege 272
D. Strassenbau	222	IV. Landwirtschaftliche Fachschulen 272
E. Wasserbau	224	V. Beiträge an verschiedene Organisationen 278
F. Wasserwirtschaft und Gewässerschutz	225	VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft 279
G. Vermessungswesen:		VII. Liegenschaftsverkehr 279
1. Allgemeines	226	VIII. Rekurse gegen Schätzungen der Gültsschatzungskommission sowie gegen die Festsetzung des Zuschlages im Entschuldungsverfahren und gegen die Ablehnung der Abkürzung der Sperrfrist 279
2. Grenzbereinigungen	226	IX. Pachtzinskontrolle 281
3. Grundbuchvermessung	227	X. Ackerbau 281
II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schifffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr, Kleinseilbahnen und Skilifte; Verkehrswerbung)		XI. Obst- und Weinbau 282
A. Allgemeines	229	XII. Schädlingsbekämpfung 284
B. Das neue Eisenbahngesetz vom 20. Dezember 1957	229	XIII. Hagelversicherung 284
C. Die Entwicklung der einzelnen Verkehrsträger	230	XIV. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungsdienst 285
1. Schweizerische Bundesbahnen	230	
2. Bernische Privatbahnen	230	
3. Konzessionierte Schifffahrtbetriebe	232	
4. Nahverkehrsmittel und konzessionierte Automobilbetriebe	232	

	Seite		Seite
XV. Tierzucht	285	III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1956/57 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden	322
XVI. Meliorationswesen	289	IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1956/57 für die technisch bewirtschafteten Gemeindegewaldungen des Kantons Bern	320
XVII. Tierseuchenpolizei:		B. Bergbau	323
1. Allgemeines	291	C. Jagd, Fischerei und Naturschutz:	
2. Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr aus dem Ausland	291	1. Jagd	324
3. Einfuhr von Nutz- und Zuchtieren aus dem Ausland	291	2. Fischerei	329
4. Rauschbrand	291	3. Naturschutz	333
5. Milzbrand	292	Obergericht	
6. Maul- und Klauenseuche	292	I. Obergericht	335
7. Schweinepest	292	II. Appellationshof	335
8. Agalaktie der Ziegen und Schafe	292	III. Handelsgericht	337
9. Räude	292	IV. Kassationshof	337
10. Geflügelpest	292	V. Strafkammern	337
11. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	292	VI. Anklagekammer	338
12. Myxomatose	292	VII. Kriminalkammer	338
13. Bösartige Blutarmut der Pferde	292	VIII. Versicherungsgericht	339
14. Rinderabortus Bang und Gelber Galt	292	IX. Abberufungskammer	340
15. Bekämpfung der Dasselplage	293	X. Anwaltskammer	340
16. Bekämpfung der Rindertuberkulose	293	XI. Richterämter	340
17. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine seuchenpolizeiliche Verrichtungen	294	XII. Gewerbeberichte	341
XVIII. Fleischschau	294	XIII. Fürsprecher	341
XIX. Hufbeschlag	295	Aufsichtsbehörde in Betriebs- und Konkursachen	347
XX. Viehhandel	295	Generalprokurator	352
XXI. Viehversicherung	295	Verwaltungsgericht	
XXII. Tierseuchenkasse	297	I. Personelles	359
XXIII. Gesetzgebung	299	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet	359
XXIV. Eingaben im Grossen Rat	299	III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1957	360
		IV. Rechtspflege und Gesetzgebung	360
Forstdirektion		Rekurskommission	
A. Forstwesen:		I. Allgemeines	363
I. Zentralverwaltung:		II. Personelles	364
1. Gesetzgebung	301	III. Geschäftslast	364
2. Personelles	301	IV. Entscheide und Beschwerden	364
3. Kurse	301	V. Sitzungen und Entscheide	364
4. Allgemeine Direktionsgeschäfte	302		
II. Staatswaldungen:			
1. Arealverhältnisse	304		
2. Holznutzungen	304		
3. Gelderträge	304		
4. Waldkulturen	304		
5. Wegbauten	304		
6. Anstellungsverhältnis der Waldarbeiter	306		
7. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	306		
8. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung	306		